

クラウンがやってくる！

織田信長公岐阜入城・岐阜命名450年記念 冠事業

●13:00~14:00

ロネとジージ

RONE & Gigi 公演

(クラウン劇団 OPEN SESAME)

二人のショーは、マイム、マジック、  
ジャグリングなどを散りばめた、  
子どもから大人まで一緒に楽しめる  
爆笑のステージ



●14:15~15:00

クラウンワークショップ

クラウンが使う技術講座

(コミュニケーション技術、表現、  
マイムやバルーン等)

子どもから大人まで、障害  
のある方もそうでない方  
もどなたでもご参加でき  
ます。



岐阜市  
手話  
フェスティバル  
2017



●11:00~11:30

手話を交えた絵本読み聞かせ会

語り手：河合依子氏

(岐阜ろう劇団いぶき代表)

●10:00~10:30

手話を遊びながら学ぼう！

●10:30~11:00

手話ソングにチャレンジしてみよう！

書籍販売コーナー パネル展 等

12月9日(土)10時~15時30分

会場 ぎふメディアコスモス (踊るスタジオ・ドキドキテラス)

【主催】岐阜市聴覚障害者協会

【協力】岐阜県立岐阜聾学校 岐阜県聴覚障害者情報センター 岐阜ろう劇団いぶき  
岐阜地区手話サークル連絡協議会

【協賛】岐阜城ライオンズクラブ

【後援】岐阜県 岐阜県教育委員会 岐阜市教育委員会 (公財)岐阜市教育文化振興事業団  
(社福)岐阜市社会福祉協議会 (一社)岐阜県聴覚障害者協会 岐阜県手話サークル協議会  
岐阜県手話通訳問題研究会 岐阜聾学校 PTA 岐阜県聴覚障害者親の会

※このフェスティバルは、「岐阜市障がい者理解啓発イベント」の共催イベントとして開催します。

特別企画（予定）

体感！戦国城下町・岐阜 信長公ギャラリー  
 「おもてなし劇場（映像シアター）」では、  
 「手話」の回を実施する予定です。

- 1 回目 12:00～12:15
- 2 回目 16:00～16:15



RONE & Gigi（ロネとジージ）

プロフィール

クラウンカレッジ・ジャパン卒業。

さらなる演劇的表現を求めて、旧ソ連最後のモスクワに渡る。パンもトイレットペーパーも手に入らない社会状況にもまれながら、現ウクライナ国立サーカス・クラウン・バラエティー大学、モスクワ芸術座のオレグ・タバコフに学ぶ。ヨーロッパを代表する女性クラウン、ノーラ・レイの秘蔵っ子。

海外では、「クラウン文化のない国からやって来る凄いコンビ」と絶賛される豊かなキャラクター性と演劇性は、「喋っていないことを忘れてしまう」、「頭の中に台詞が聞こえる」と言われ、どんな垣根も軽々と越えるペーソスや表現力は、各国のアーティストたちに衝撃と影響を与え続けている。

国内メディアでは E-TV「E ダンスアカデミー」BS「どーもくんワールド」など出演多数。

クラウンズ・インターナショナル(イギリス)最優秀クラウン賞 モンテカルロ国際クラウン・フェスティバル 銀賞 ポートランド・コメディフェス 優勝 ウィスコンシン大学クラウンキャンプで 14 年間コメディを教えた日本人。

2014 年第 15 回全日本ろう者演劇会議主催演劇セミナー講師

岐阜ろう劇団いぶき

プロフィール

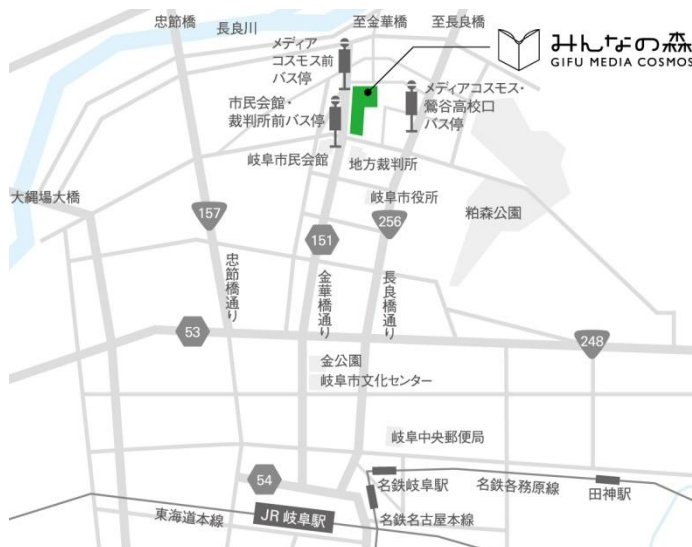
岐阜市を中心としたろう者による劇団。昭和57年に結成し、2017年に結成35周年を迎える。

手話劇を上演し、劇中の手話（ろう者の言語）を通してろう者の文化の向上を図るとともに、ろう者にとどまらず、すべての人が感動できる舞台創りをめざす。

ろう者の感性や創造性を信じ、その可能性を舞台を通じて追求することで、様々な立場の人が自由にそして自然にふれあうことができる社会の実現を願う劇団である。

平成7年 世界ろう者会議演劇祭典（ウィーン）に日本代表として参加

平成8年 岐阜県芸術文化奨励賞を受賞



- 住所 岐阜県岐阜市司町 40 番地 5
- 交通機関  
 JR 岐阜駅または名鉄岐阜駅から約 15 分  
 「メディアコスモス前」バス停下車すぐ  
 「市民会館・裁判所前」バス停下車すぐ  
 「メディアコスモス・鶯谷高校口」バス停より徒歩 3 分
- 有料駐車場 約 300 台（30 分/100 円）  
 館内利用者は入庫後 2 時間まで無料  
 1 階総合案内に身体障害者手帳の提示で半額



信長公 岐阜命名 四百五十年目のおもてなし  
 —受け継ぐ信長公の心—

～みんなで広げよう手話の輪～